

No.

05

2 0 2 2



登「設計中島」，當個愜意島民
百年追尋，六龜枋寮秘境古道

翻轉文字的力量，翻轉設計師林國慶
餐盤上的設計師，以美食塑造海港城市印象

- 01 市長對話框 登高雄「設計中島」當個愜意島民
- 02 港都萬花筒 改造結婚背板，戶政事務所變身創意攝影棚
- 06 新創世代 啟動全民任務，DigiWave 穿梭科技藝術浸界
- 10 大港連線 登「設計中島」當個愜意島民
- 12 2022 台灣設計展 設計大浪席捲登岸
- 16 霸氣！22 組貨櫃擺陣 展現台灣設計力
- 20 「山海商號」開箱 90 年老街屋 職人選物 × 文創物產展現品味日常
- 24 城市風采 攀上「大樹宇宙」，在城市傾聽自然
- 28 尋味食光 餐盤上的設計師，以美食塑造海港城市印象
- 32 休日漫步 百年追尋，六龜枋寮秘境古道
- 38 打狗記事 鼓山魚市場重啟，海景第一排的魚市物語
- 40 城市任藝門 古早ㄟ高雄，封片珍郵特展
- 42 城市大頭貼 翻轉文字的力量，翻轉設計師林國慶
- 46 高雄好生活 青年局 × 小宅實驗 強強聯手打造風格小宇宙

發行人 / 陳其邁

總編輯 / 董建宏

編輯統籌 / 鍾致遠、吳哲希、范正益、黃律澤

編輯委員 / 盧怡如、葉三銘、林子涵、李佩蓉

編輯協力 / 陳泊君、劉幸珍、黃敬文、洪赫淳

封底攝影 / 黃敬文

出版機關 / 高雄市政府新聞局

地址 / 高雄市苓雅區四維三路 2 號 2 樓

電話 / 07-331-5233

網址 / takao.kcg.gov.tw

企劃製作 / 墨刻出版股份有限公司

電話 / 02-2500-7008

GPN / 2006800017

ISSN/ 10192425

本刊圖文非經同意不得取用

中華郵政高雄雜字第 60 號雜誌核准交寄



高雄市政府 Facebook



高雄市政府 LINE



高雄畫刊數位版



紙本期刊免費索閱點



市長對話框

登高雄「設計中島」 當個愜意島民

10月的高雄，出現了夢幻「設計中島」。從高雄駁二跨過大港橋，已經有許多人來此登島、當個愜意島民，體驗與感受台灣設計展史上，最大規模的萬坪展區。

攤開展區平面圖，各種設計的浪潮上岸，在此匯集，跨越歷史與未來、現實和虛擬，大聲發問「你心中的設計是什麼模樣？」，解答則由你來尋找。然而，在設計中島看設計展，不僅不嚴肅，還有許多貼心安排。肚子餓了，有市集、酒吧可以歇息；不用奔波展場，綠能「智慧電動巴士」穿梭其中，免費接駁一批批的參觀民眾，我們更運用高雄獨特港灣夜景策展，讓設計中島越夜越美麗，到晚上都能看展，營造出不只是地理上，也是心理上的「設計中島」。

自在地生活，是這個昔日的經濟中島變身「設計中島」散發的態度，也是高雄城市美學的具體展現。高雄的設計元素俯拾即是，處處有驚喜，不只在港灣邊，也在戶政事務所、老屋、百年古道山徑間。

一直以來，高雄是貿易和交通的重要基地，而這一次，我們更要向全世界輸出屬於高雄的文化創意，以及百分百的愜意。

市長
韓國瑜

You Fill Up (*the*) Other Half
of My Song.

港都萬花筒

散發粉紅泡泡的浪漫電話亭、台味十足的羊肉爐和冰菓室等多重主題繽紛背板，辦理結婚登記時還能創意擺拍，為愛情留下浪漫回憶。

戶政事務所變身創意攝影棚 改造結婚背板



高雄市
鳳山戶政事務所



CISHAN SWEET & LOVE

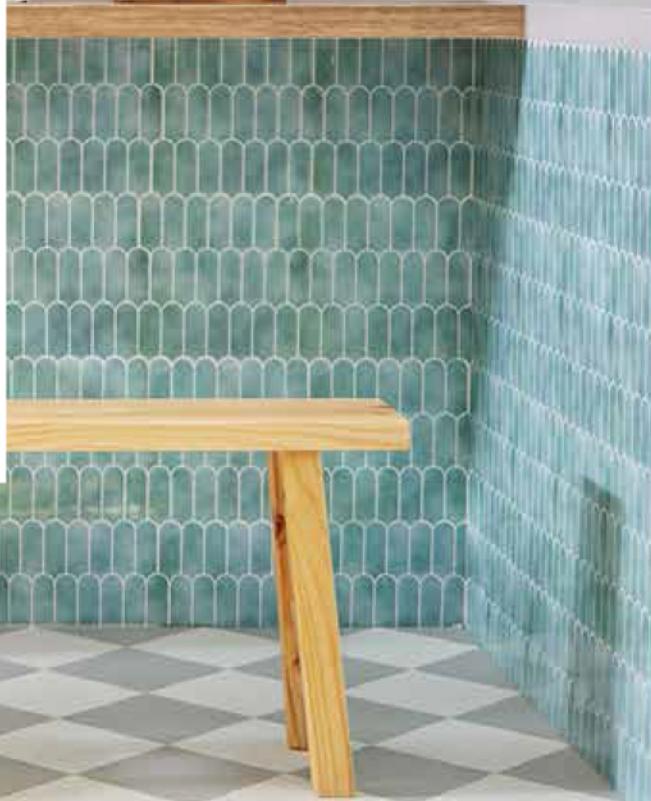
CISHAN SWEET & LOVE

CISHAN SWEET & LOVE



提供最溫情有創意的陪伴。

「戶政背板改造計畫」作為「台灣設計設計台灣」的一環，
以在地元素點亮戶政事務所，也為市民在這重要的生命階段，





「戶政背板改造計畫」
設計團隊群運用在地元素，
把高雄代表性的羊肉爐、
冰菓室及熱愛樂園等場景，
搬進各區戶政事務所。

高雄市政府青年局媒合年輕新銳設計師團隊，改造高雄20處戶政事務所結婚背板，以華麗舞台、復古寫真館等創意場景，並推出VR攝影棚，隨著台灣設計展曝光後引發話題，讓許多民眾直呼「想婚了！」。新人拍照的結婚背板融入各處戶政事務所的當地特色，藉由設計師創意發揮，每一場景都是風格獨具。

三民區由知名設計師李君慈操刀，粉紅、淡紫配色洋溢滿滿少女心，粉彩雲朵和鏡面搭配，呈現夢境般浪漫氛圍。李君慈透過主題概念「如果婚姻是愛情的墳墓，那麼今天我們就一起去天堂吧！」打造夢幻場景，也比擬愛情如鏡像世界，可從中探索不一樣的自己。一對愛情長跑3年的新人，覺得這樣的背板打造，再次觸動了他們初戀般的心情。

負責岡山區戶政事務所的設計團隊則把羊肉爐攤車搬進場內，只不過攤子賣的不是噴香羊肉，而是正港ㄟ愛情。以「愛情羊肉爐」為主題，白瓷磚、白鐵椅搭配餐車的小吃攤設計，洋溢道地的高雄風情，也意寓祝福新人感情「燒滾滾」。大寮區以諧音梗打造「寮不完」主題背板，象徵情投意合的兩位新人，永遠有聊不完的話題，設計元素以電話亭意象出發，營造甜蜜話不停的氛圍。旗山區發揮地方特色，打造出傳統冰品店「旗香冰菓室」，歡迎新人點一碗百年好合八寶冰，甜甜蜜蜜永浴

愛河。

除了創意設計的立體背板外，新興區更導入全臺戶政首創的「LED VR 攝影棚」虛擬實境，新人可以任意選擇高雄人氣婚紗打卡景點，如駁二大港橋夜景、捷運美麗島站光之穹頂等為背景拍照留念。甚至可一鍵切換場景，移動到古色古香的日本京都、美國紐約的時尚街頭，透過雲端高科技出國拍婚紗。設計團隊「博鈞商業攝影」表示，虛擬攝影棚拍攝現場需呈現戶外場景的光影變化，藉助電影規格8K高畫質可精準展現每一幕畫面細節，影像逼真就如同身歷其境一般，也不受外在天氣影響及時間限制，可在短時間內捕捉日出、日落景色，全新的沉浸式拍攝體驗，讓新人可以盡情甜蜜合影，捕捉幸福時刻。

為市民服務的戶政事務所，經由設計團隊大改造後，成為打卡熱點。戶政人員也表示，不僅準新人爭相登記拍照，許多辦理其它業務的民眾也會被吸引，詢問可否在背板前拍照遇見愛情，無論已婚或是未婚的民眾都相當喜愛。設計力走入常民生活，角落創意也能讓生活更加分。

* 戶政背板於設計展期結束後將持續設置。

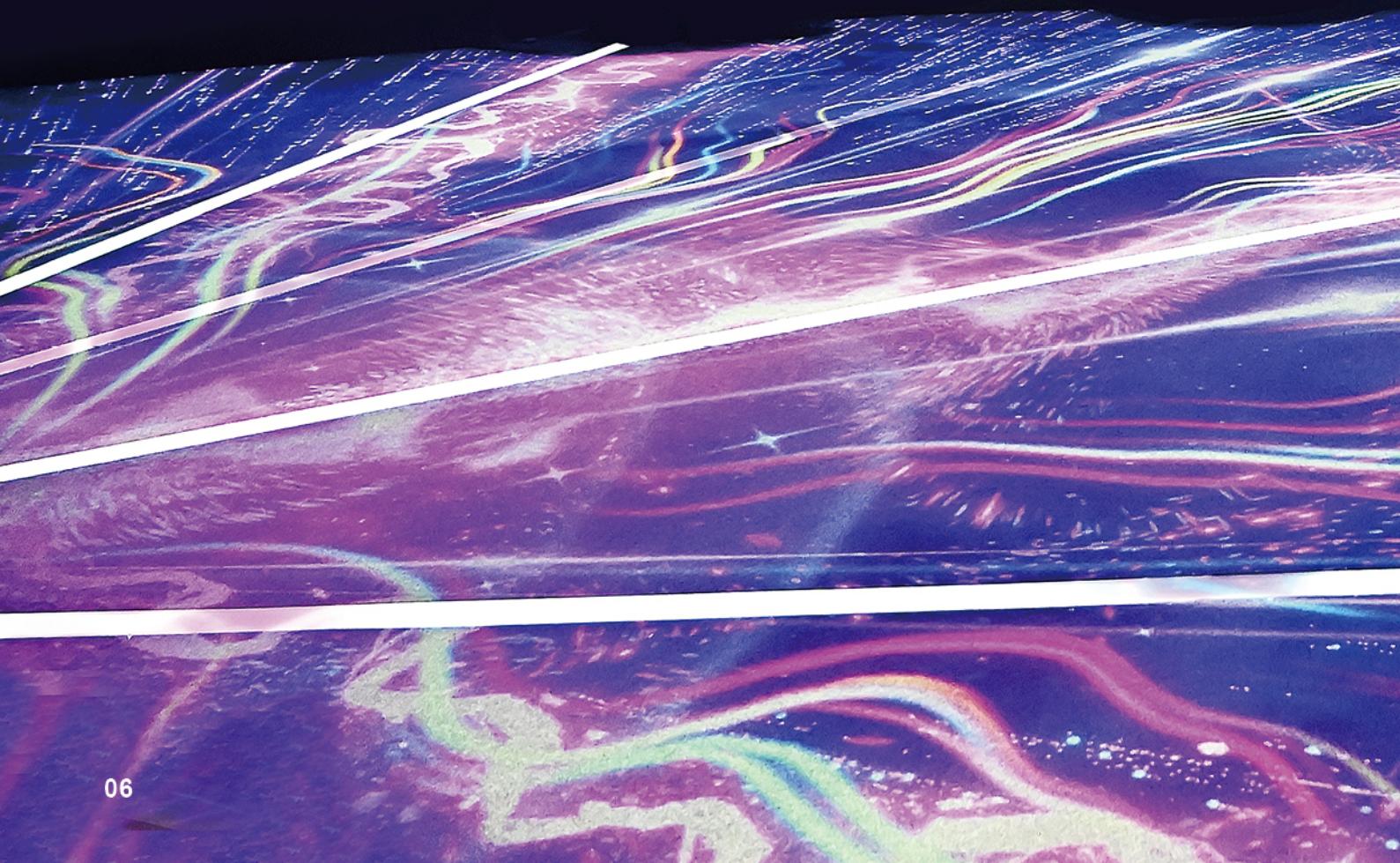
* 此次共有鹽埕、鼓山、左營、楠梓、三民、新興、苓雅、前鎮、仁武、鳳山、旗津、小港、林園、大寮、烏松、岡山、橋頭、路竹、旗山、美濃20處戶政事務所參與改造。



{ 你，準備好接下任務了嗎？ }

啟動全民任務 DigiWave_ 穿梭科技藝術浸界

文_李定遠、攝影_ Carter、圖片提供_臺灣產學策進會







深夜，從手機捎來一封神秘訊息，藍色精靈「小圖靈」忽然從螢幕竄出，

迷幻燈光吸引你通往一段虛幻的旅程中，

一場前所未有、探索未來的觀展體驗將重磅登場！

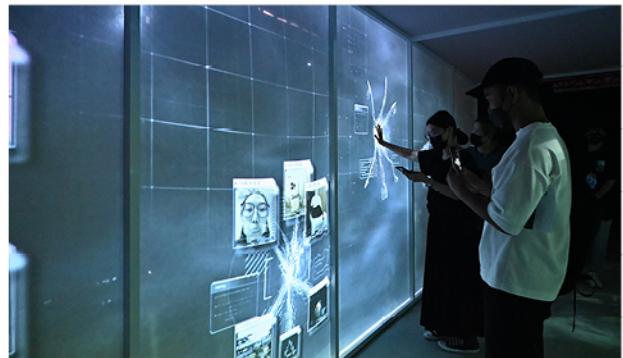
由高雄市政府一手催生的「DigiWave數位科技藝術展」至今已邁向第4年，展覽以人類科技進程為題，在5G環境下融合藝術展覽和全方位數位體驗。去(2021)年的展覽聚焦電玩異想，成功為臺灣拿下首座「美國謬思創意大獎(MUSE Creative Awards)」鉑金獎殊榮，今年主題為《啟動全民任務：未來.dw》，透過AI、VR/AR/MR、5G MEC等新媒體技術，有別於一般展覽的單項視角，民眾既是參觀者，也是創作的驅動者，透過科技喚醒埋藏深處的人性，也讓科技與人類最珍貴的感知系統和諧相處。

故事敘述來自未來虛擬世界的「巨靈國王」，因為人類的冷漠疏離而日益萎靡。數位夥伴「小圖靈」緊急啟動終極任務，邀請民眾用熱情及人性幫助「巨靈」們，重新找回感知的能力。進入展場前，參與者會先經過五類人格測試，正能量爆棚的「極樂流」、代表療癒力的「治癒流」、想像力豐富的「自我流」、傳遞溫暖能量的「源泉流」，兼具智慧與知性的「高智流」，每種數位人格都由鮮明色彩做代表，在網路世界幻化為繽紛的視覺語彙。

符號與圖像在眼前翩翩飛舞，美學元素透過聲光與AR、VR投影衝擊感官，在數位的世界裡，藝術不僅能觀看，更可以盡情沈浸互動，從個人到群體，串連起五感共同的體驗。為了拯救巨靈國王，參加民眾必須先通過五道關卡，共創匯集數據能量，越是投入，展場空間就會互動地更加劇烈，達到視、聽、觸等沉浸式五感體驗。

《啟動全民任務：未來.dw》的主視覺有如科幻電影，由重疊人類形成的傳送門，建構出往未來世界的通道。策展單位邀請曾任迪士尼幻想工程創意總監王舒音(Dolce Wang)擔任，她也親自操刀音樂，打造充滿故事感和音樂性的沉浸式展演。

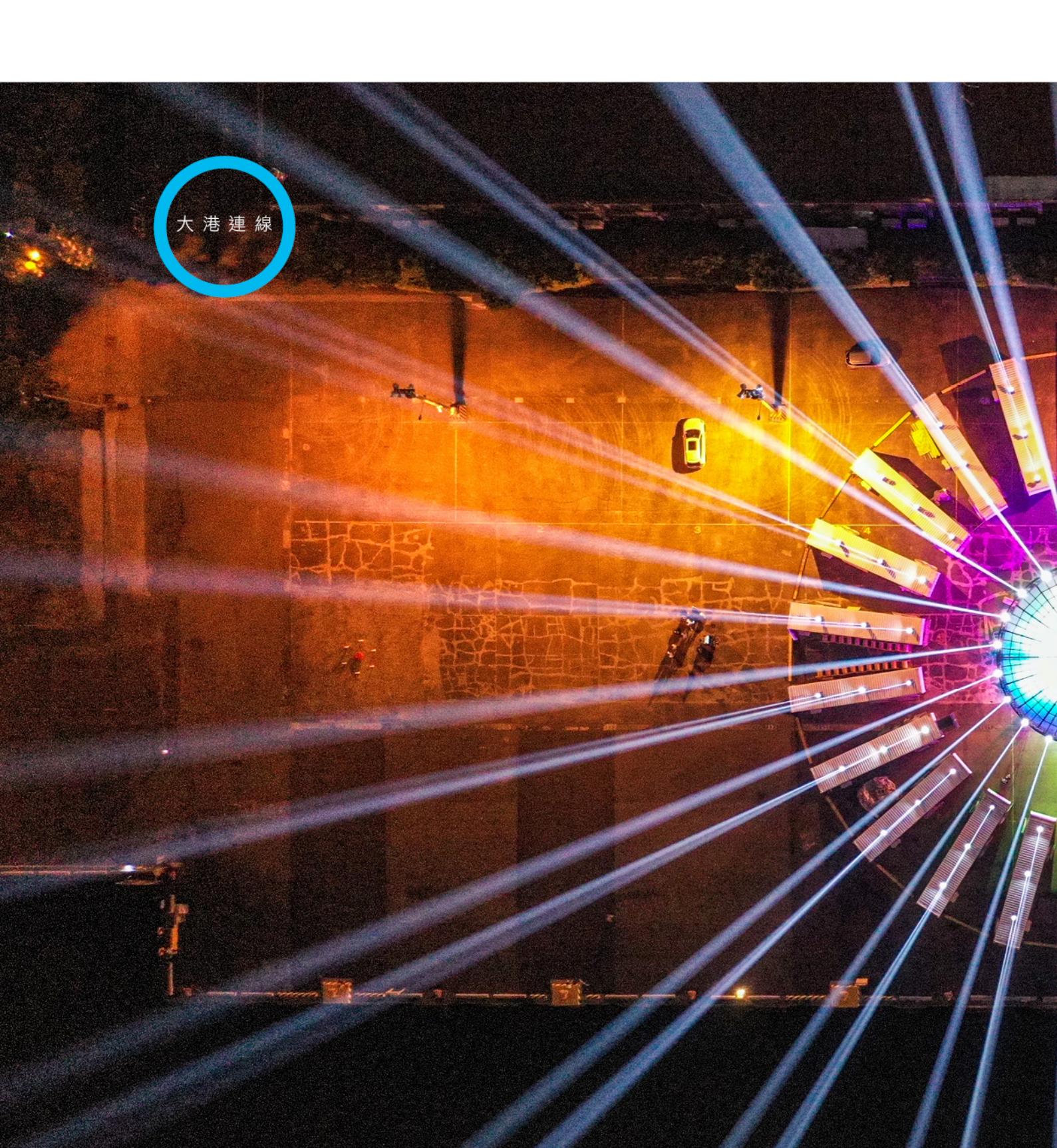
突破既有象限，在《啟動全民任務：未來.dw》中，台灣設計在元宇宙匯聚發光，並透過高雄傳遞至全世界，歡迎一起在優質環境中盡情感官衝浪，沉浸數位新浪潮。



展場內容皆為互動程式，每一位觀者的不同選擇都會創造不同結果。

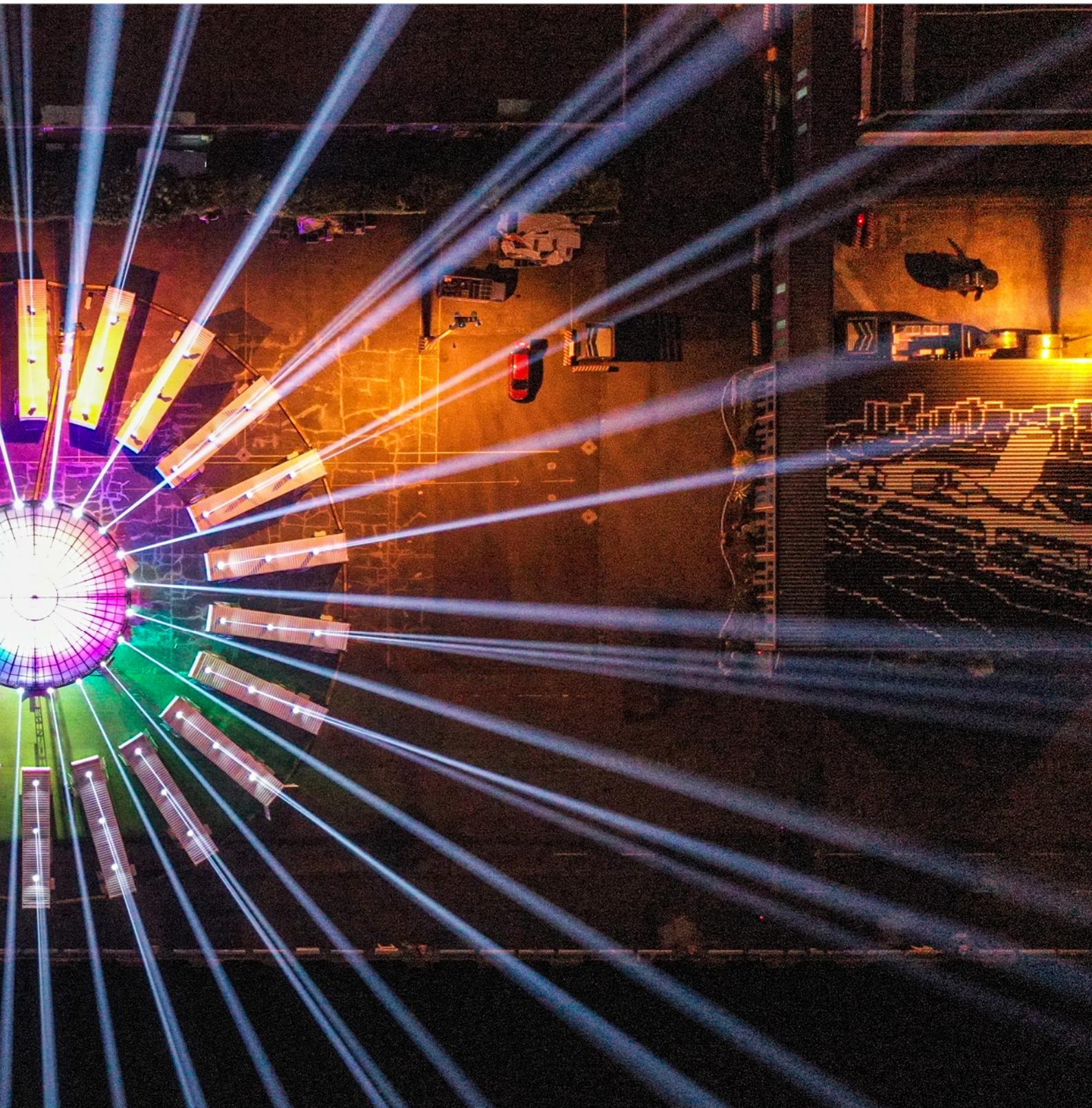


每一位數位公民的神經網絡彼此連結，展場聲光隨時隨著互動者的感知而變動，形成有機式展覽內容。



大港連線

登 設計中島 當個愜意島民



接棒 8 月文博會，緊接著台灣設計展在 10 月隆重登場，
各種精彩活動讓人們看見台灣設計實力，更透過深度文化探索，感受高雄的城市魅力。

2022 台灣設計展 設計大浪席捲登岸

文_李瑰嫻、攝影_Carter、圖片提供_高雄市政府文化局



滿載設計能量的高雄，隨著「2022台灣設計展」在主展場蓬萊商港區開幕，迎來最高潮，讓台灣設計力搖擺世界。主展場蓬萊商港區，象徵昔日高雄「經濟中島」過渡為「設計中島」，現場規劃十大展區，跨越歷史與未來、現實和虛擬實境，迎接來自八方的設計創意進港。

穿上輕便的鞋子，準備跨越大港橋前進設計中島，中島上最引人注目的，首推22組白色貨櫃擺列成陣的「台灣設計設計台灣 × 22組台灣設計力」。邀請22組臺灣策展團隊，透過不同領域詮釋台灣設計，每一個貨櫃都是開啟新視野的創意展場。此外當夕陽西下，隱藏版的第23組設計閃耀登場，設計師馮建彰總監為貨櫃擺陣以及整座中島，利用光照再設計，宛如擎天投射的光之展演，創造未來

世界的無限想像。

針對次世代創作者的「不朽青春」與「青春限動」展覽，分別在棧5與棧6庫展出。「不朽青春」邀集超過50位青年創作者解放設計魂，同場加映高中職學生參與的青春快閃活動，南方時尚伸展臺展現青春大無畏。「青春限動」匯聚跨領域35組創意代表，集結臺日韓10位工業設計師，創造不同願景想像！在人手一機的資訊爆炸時代，一如崛起的社群和限時動態，設計創作也打破地理疆界即時交流。結合網路多媒體的創作，開啟亞洲青春濾鏡，悠遊串流時代新風格。

以中島為時空節點，準備穿越虛擬元宇宙！「LOG ING — 登入元宇宙」以視覺、內容、體感融合打造大型沈浸空間，邀請參觀者一同登入連結。另外高雄一年一度的科技藝術盛



上圖_「2022台灣設計展在高雄」掀起全臺設計浪潮，國慶三天連假就湧入130萬人登島。



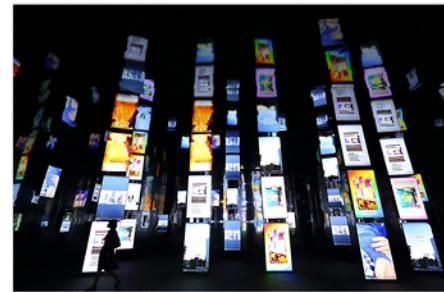
右一圖_台灣設計展主會場蓬萊港區，將過往高雄港「經濟中島」的角色徹底翻轉成「設計中島」，讓設計海濱席捲登岸。

右二圖_拿起「設計中島」地圖，歡迎一同登島，成為設計島民！





設計中島設置「中島酒吧」，作為參觀者休息用餐、彼此交流意見的共振發信地。



左上圖—青春限動展覽：在限動索引中，創造即時資訊串流及互動。

左下圖—不朽青春展覽：一窺港都青春世代的舞台。

右圖—登入大港展覽：認識高雄港，就更了解高雄市的初衷、設計與夢想。



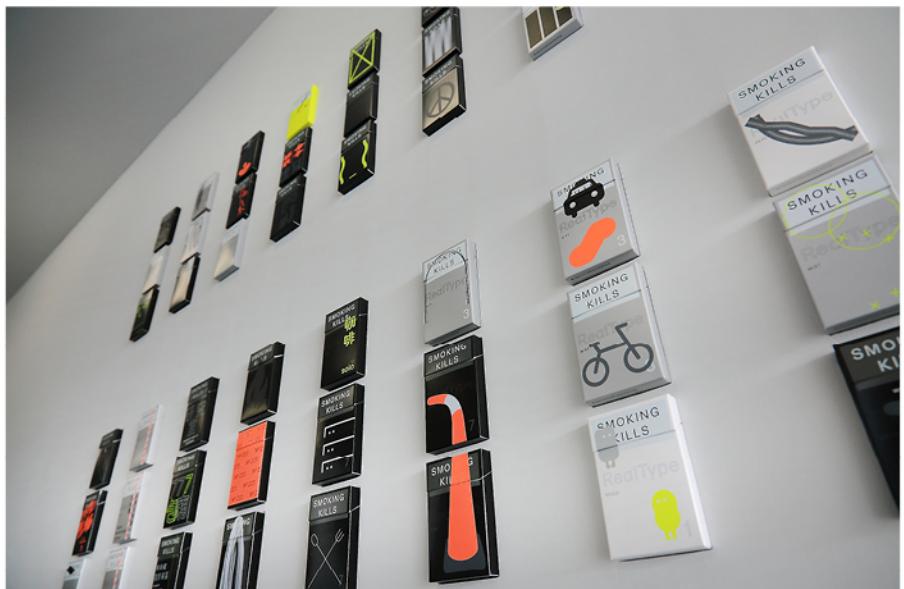
會「2022 DigiWave」今年也加入設計展，帶來更衝擊感官的精彩作品。以「啟動全民任務：未來.dw」為題，參觀者必須化身網路角色過關拯救世界，從虛實交錯的互動任務看見虛擬空間的美麗新世界。

融入高雄特有的大港文化，今年設計展特別邀請多位以南方為據點的策展人，展現獨特的地域觀點。展覽主題也融入城市元素，像是呈現「高雄製造」魅力的「MAKE PRO 創造之城-高雄」、「高雄產生」主題展，以及關於海港城市設計的「未來巡航」、強調永續轉型的「未來轉變中」，透過多重面向，探索設計和城市、生活的種種關係。

從白天的十大必看展覽，到夜晚光之展演的聲光演出，在設計中島悠遊生活美學，與各種創意靈光產生共鳴。走一整天逛累了，還可以到「中島酒吧」點杯飲料休息。由高雄策展的部分9月30日開島即登場，台灣設計展中央展區則於10月7日開展，請準備好迎接設計大浪，一起衝設計，擴散臺灣的創意能量吧！

台灣設計 設計台灣



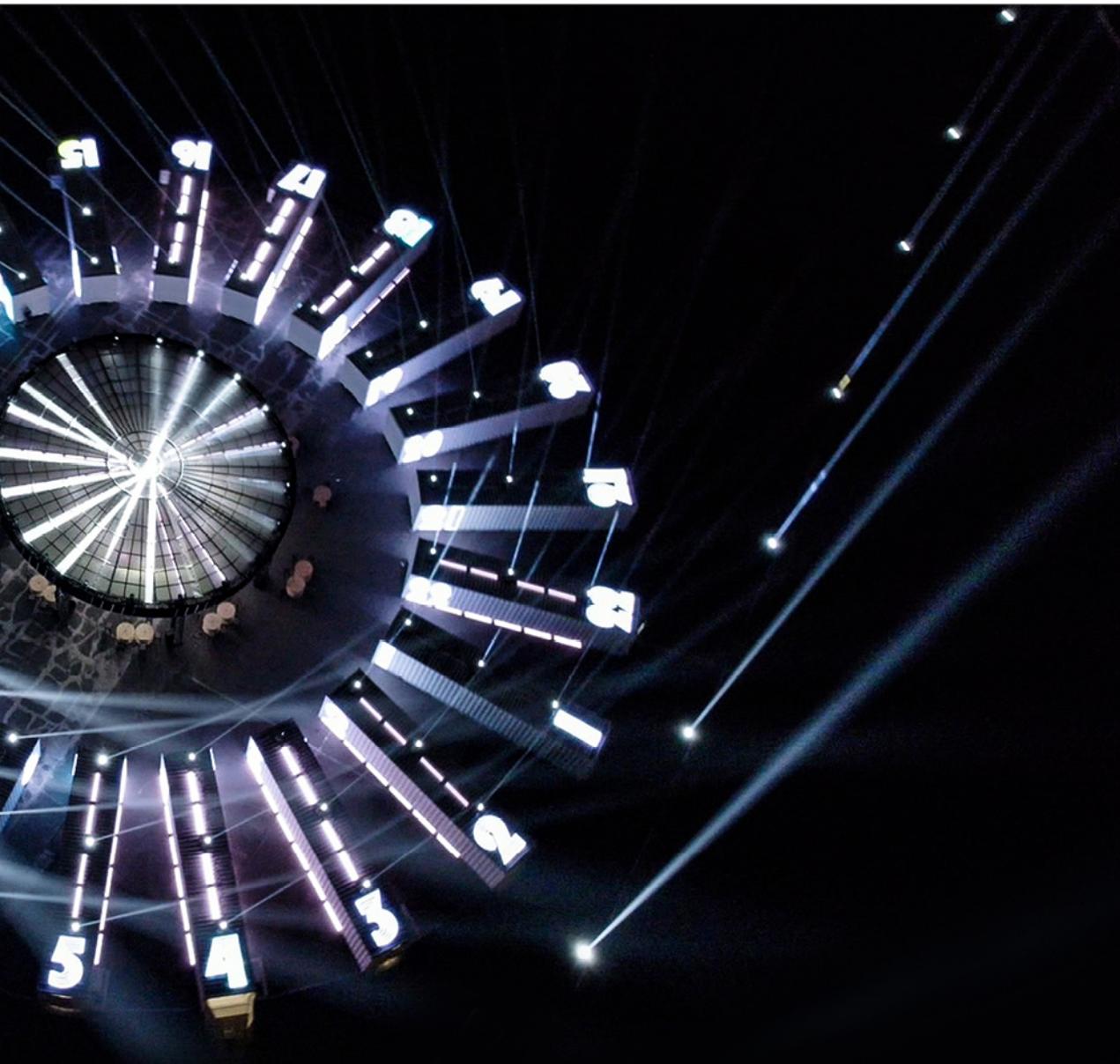


上圖_「台灣設計設計台灣 × 22組台灣設計力」-永真急制 Workshop《假平面》。

下圖_「台灣設計設計台灣 × 22組台灣設計力」-李政瀚《用設計為音樂做旁白-八歌浪X時代唱片包裝設計》。

霸氣！22 組貨櫃擺陣 展現台灣設計力

文_李瑰嫻、攝影_Carter、圖片提供_高雄市政府文化局



獨立垂直向上的矩陣光柱，象徵台灣設計力的出口創意，運用光影漸變的流動展現夢想的交流，呈現台灣設計經濟力。

「2022台灣設計展」設計中島上，22組貨櫃圍成圓圈，像是聚首在意見交流，也像對外在發散能量。貨櫃由22組設計團隊進駐，每個貨櫃，都打開了不一樣的設計之窗。

平面設計聶永真、環境景觀設計吳書原、探索自然風格的「種籽設計」、

服裝設計師周裕穎、葛萊美獎唱片設計李政瀚……各領域知名設計師與團隊共襄盛舉，針對建築、平面、音樂、時尚、公益等主題，在「台灣設計設計台灣 × 22組台灣設計力」22組貨櫃中盡情發揮，共同呈現了台灣設計的過去、現在以及未來，不管你順時針

走、逆時針走，都能盡情瀏覽臺灣各領域的設計面貌。

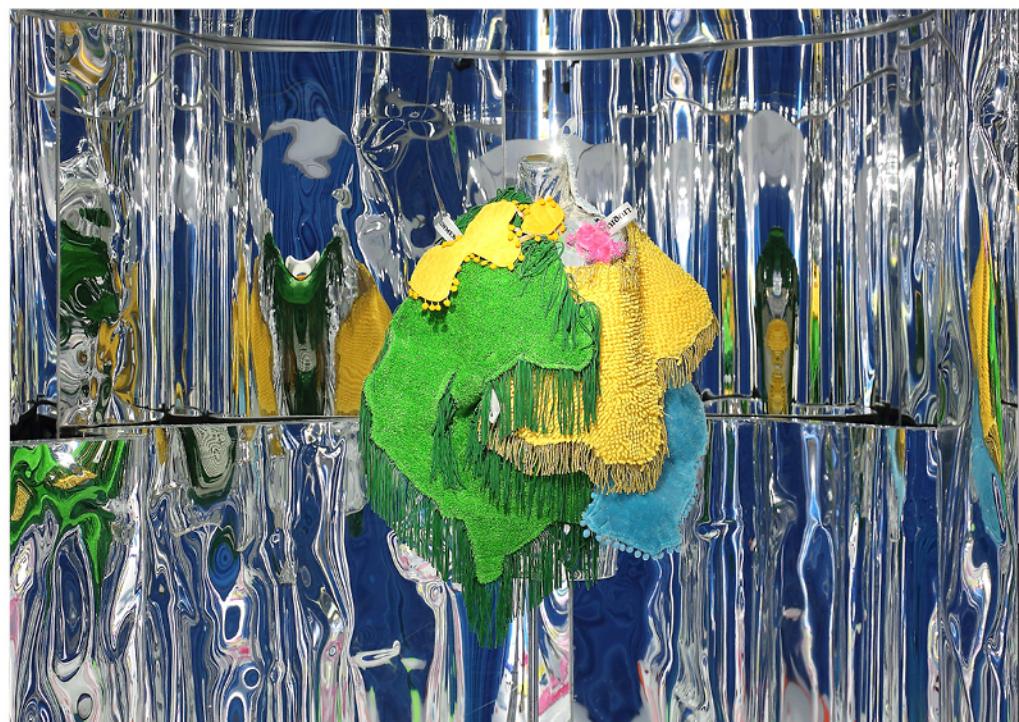
每貨櫃一「開箱」，都可能瞬間讓你抽離現實！專注於環境景觀設計的吳書原帶來《島嶼之野》，從海拔0到2500公尺，將臺灣這座島嶼的豐富地景放入貨櫃當中，參觀者在封閉式空

間中探索各式地形的野生植物之美，感受沉浸式的叢林探險。室內設計師邱柏文的《到太空住一晚》想像未來太空旅店的住宿體驗，空間中各種奇幻巧思的背後，也讓人思考在那天到來的時候，我們可以一起做些什麼？

呼應貨櫃裝載貨物的特性，貨櫃中滿是創意。插畫家鄒駿昇的作品《裝在盒子裏的風景》每幅作品都是個盒子，打開盒蓋究竟會出現什麼故事和畫面，予人無限想像。「我喜歡帶有時間感的調性，以細緻的線條堆砌出某種熟悉的氛圍，創造一個讓人想走進去的故事場景。」他解釋道。曾共同策劃多檔藝文展演，設計工作室「樸實創意」與「中間研究室」再次攜手，藉由《38 d Studio》將貨櫃打造為「視聽室」，透過個人視聽的型式，以高雄開發最早的鹽埕區作為設計起點，一路到38區，展開探索城市的未來藍圖。

「台灣設計設計台灣 × 22組台灣設計力」展區，邀請22組跨領域的臺灣策展團隊，展現海洋首都高雄的氣魄。當您沉浸在創意的浪潮中，夕陽從海岸線彼端西沉時，夜晚的設計重頭戲才正要登場。

主辦單位特別邀請FREES創意總監馮建彰負責整體燈光與氛圍設計，獨立垂直向上的矩陣光柱，象徵台灣設計力的出口創意，運用光影漸變的流動展現夢想的交流，呈現台灣設計





左上圖_「台灣設計設計台灣 × 22組台灣設計力」-柏成設計 JC Architecture 邱柏文《到太空住一晚》。

左下圖_「台灣設計設計台灣 × 22組台灣設計力」-JUST IN XX 周裕穎《時尚嚮島》。

右上圖_「台灣設計設計台灣 × 22組台灣設計力」-太研設計 吳書原《島嶼之野》。

右下圖_「台灣設計設計台灣 × 22組台灣設計力」-樸實創意 × 中間研究室 Midroom《38 d Studio》。

台灣設計 設計台灣



經濟力。高雄灣岸夜間氣候舒適宜人，參觀者可在中央「中島酒吧」的環形光帶中休息，也可欣賞充滿未來感的「光之展演」，聆聽音樂創作者盧律銘、曼達製作專屬的音樂，在前衛的節奏中進入聲光的奇幻境地。

貨櫃，是高雄港中的慣常風景，這次「台灣設計設計台灣 × 22組台灣設計力」展區，再一次詮釋了貨櫃的意象，將裡頭裝滿「台灣設計」，也讓「設計台灣」的能量自信發散。無論白天或黑夜，在音樂和奇幻的燈光中，設計力彼此呼應、循環，在這個完美的圓形陣式裡，宣告台灣設計向世界出發。

嚴選職人手作、地方物產及生活器物，
展現物產設計新浪潮。



設計，在地方散步

「設計」不僅是振興地方的策略方法，它能理解風、水、土、植物與人的關係，讓地方對接設計，讓設計回應議題，不僅豐富了地方生活的價值，尤其面對後疫時代，設計更能延續地方魅力的能量並成為向外界說話的載體。

2021年4月以高雄市青年創業基金為動力基礎，高雄市政府文化局以人為中心的迷方設計為基礎，開啟社區農特產伴手禮品包裝設計計畫，透過媒合團隊引介青年設計師進入農村，理解地方，促進南部設計人才進入高雄農村社群展開跨域合作，以共創設計為方法，完成跨域多方流域，系統化的新視覺、新包裝，不僅對接消費者，同時以洞見、觀察與同理帶出對於地方的理解和回應，共同轉換成為改變困局的可能機會。



「山海商號」開箱 90 年老街屋 職人選物 × 文創物產展現品味日常

文_李瑰媚、圖片提供_高雄市政府文化局



擁有90年歷史的《山海商號・紅磚街屋》是哈瑪星僅剩的昭和時期街屋。今年8月首度對外開放，以「地方物產設計」為題，集結高雄山、海、平原特色物產和限定旬味商品及體驗活動。10月配合設計展，再推出「家。記憶」質感選物展，精選職人手作生活工藝，猶如來到京都老街，展現新濱町歷史風華。

昭和時代的哈瑪星，是高雄最繁榮的船舶運輸中心，街廓中留下許多展現歲月風華的老建築和文化特色。而位在鼓山一路的連棟紅磚建築，是日治時期碩果僅存的紅磚街屋。高雄市政府修復建築後，以《山海商號・紅磚街屋》之名在90年後首度開放，展示高雄各地的設計物產，並提供各種體驗活動，打造「臺灣常民生活場域直賣所」，用設計力量展現港都包山包海的物產特色。

紅磚街屋在哈瑪星最早發展的新濱町落成啟用。這幢由南部青果批發商楊家所建造的2層樓建築，外牆為



歷史建築「新濱町一丁目連棟紅磚街屋」1933年由楊家所建，為哈瑪星僅存少數昭和時期的紅磚街屋。

清水紅磚，屋頂女兒牆設計圓弧造型與日出紋飾，保留昭和時代的家屋建築風格。當時二樓作為生活起居，一樓則出租作為店面，批發販售蔬果雜糧和肥料，也從事海陸運輸。

紅磚街屋保留昭和年代常民生活風景，與往昔物產批發的背景相呼應，新生的《山海商號・紅磚街屋》規劃為

地方物產設計所，從高雄的山、海、平原匯集而來，超過300項特色風土物產，有蚵仔寮野生烏魚子、旗山金釀香蕉果醋、茂林紅藜到那瑪夏南沙魯梅果醬等，並透過青年品牌包裝和設計力量突顯風格。另外，還邀請食物設計師江舟航研發的限定點心禮盒、小露吃義式冰淇淋等30項限定商品。

透過包裝和產品內容的再設計，翻轉農漁物產風貌，許多參觀街屋的民眾表示，第一眼很容易被精美包裝吸引，仔細查看商品後，更會被高雄豐富的特色物產，以及小農們的堅持打動。

來山海商號不只購物，也可以體驗活動。從10月開始，主辦單位也推出以「家。記憶」為主題的日常工藝展，展出5組藝術生活化的職人手作選物，從地方物產到生活器物，讓常民家族生活的品味風貌被豐富展現，並邀請「自然花開生活案內所」帶來生活選物，如臺中大甲的三代傳承的天然蘭草手工編織，及竹編工藝與香氛結合的品牌「筑子」、藝術家陳穎亭的植物與鐵鏽染、「浮繞Furao」的羊毛氈創作，透過有氣味的體驗、手感的觸摸、日常的食器用品與生活道具等，觸動五感的觀展經驗，賦予物產不同的演繹方式。

在觸動歷史記憶的老場域，透過設計物產和職人工藝，開啟歷史街屋的不同想像。走進《山海商號・紅磚街屋》，在設計力帶動下穿越臺灣庶民生活的想像時空，感受港都風土的美好，以及城市與家的記憶和溫度。

山海商號・紅磚街屋 | 地址>高雄市鼓山區濱海一路2、4、6、6-1號及鼓山一路7號



左上圖—《山海商號・紅磚街屋》不僅是地方物產設計展，也是物產直賣所。

左下圖—「台灣設計設計台灣」系列活動中的《山海商號・紅磚街屋》，集結高雄山、海、平原特色物產和限定旬味商品及體驗活動。



右圖—高雄豐富的特色物產透過包裝和產品內容的再設計，翻轉農漁物產風貌。

右二圖—藝術家陳穎亭的植物與鐵鍛染。



亮燈後的「大樹宇宙」光束從枝桠間穿透過來，散發獨特神聖感。



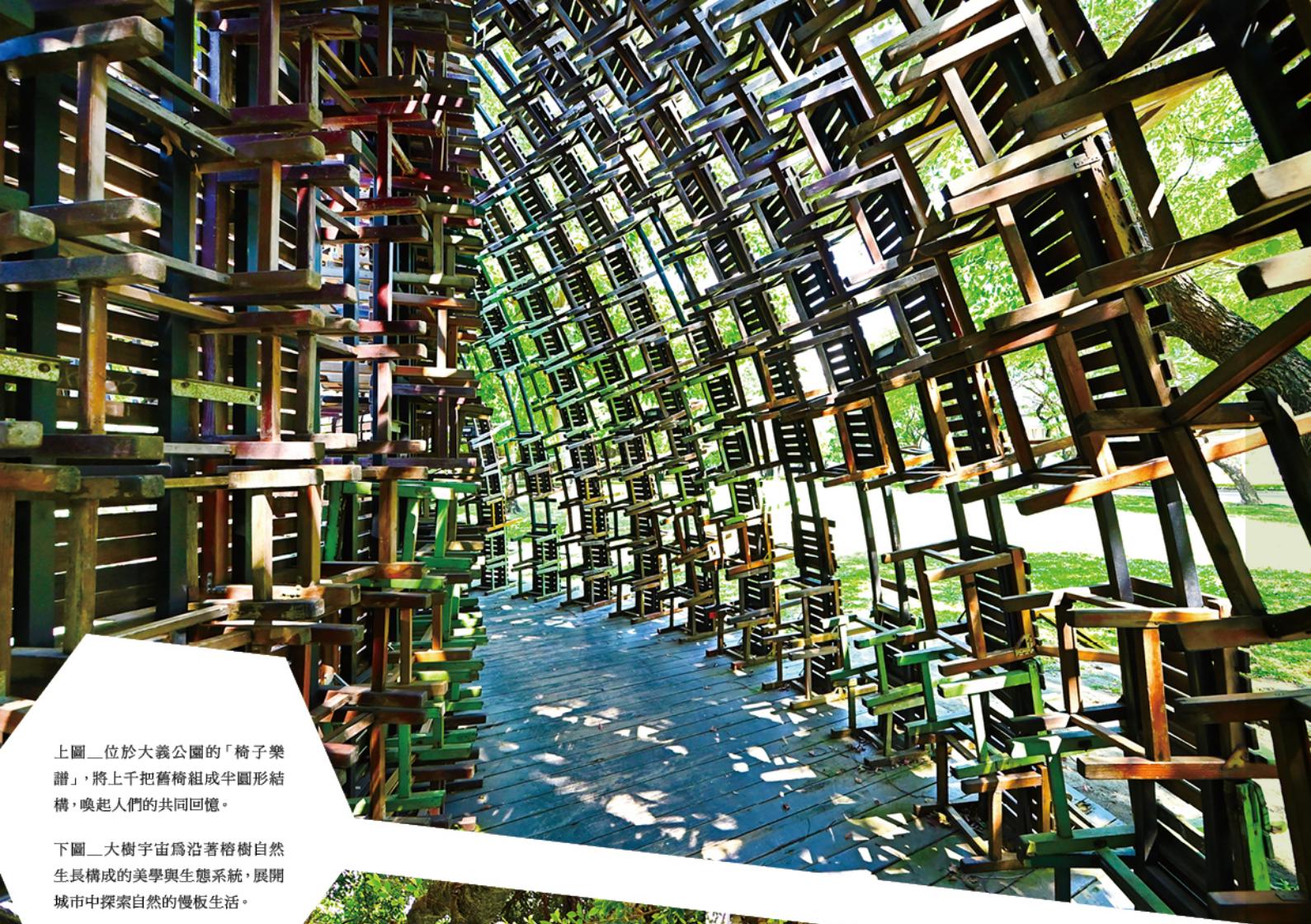


城市風采

攀 上 大 樹 宇 宙

在城市傾聽自然

有多久沒有放慢步調，感受身邊的微風和光影，和大自然對話？



上圖—位於大義公園的「椅子樂譜」，將上千把舊椅組成半圓形結構，喚起人們的共同回憶。

下圖—大樹宇宙為沿著榕樹自然生長構成的美學與生態系統，展開城市中探索自然的慢板生活。



樹冠的頂端有兩座眺望臺，可以分別將灣岸與市街風光納入眼底，彷彿重回兒時爬樹的樂趣，遼闊風景讓人心曠神怡，還可以和樹下的親友打招呼，人與人之間產生趣味盎然的連結。

駁二藝術特區的濃密綠蔭間，出現一座與榕樹共築的裝置藝術「大樹宇宙-愛河森林慢板」，在360度纏繞枝樞迴旋的開放式步道引導下，緩步登上樹梢，眺望港區明媚風景，吹風看樹、觀察光影荏苒變化，擁抱都會生活中難得的慢時光。

藝術家顏名宏在駁二大義公園打造環境裝置藝術「大樹宇宙」，貼緊大樹的枝幹和紋理，穿越枝葉間隙打造曲徑步道，讓人們透過和綠植的近距離接觸，感受生態撫慰人心的力量。

「大樹宇宙」為相鄰作品「椅子樂譜」的姊妹作，顏名宏在製作「椅子樂譜」時，被一旁枝繁葉茂、樹冠呈半圓形的榕樹所吸引，決定把這株自然生長的榕樹當作主角，結合自然和公共藝術，為都市生活打造一個有機的慢空間。

以盤根錯節的樹下為起點，S形步道動線引導人們往樹梢漫步向上，清新芬多精隨著微風蕩漾，而篩落枝樞間的光影靈動閃爍，散發出盎然生機。「這是一條樹枝之間的散步道。」顏名宏說：「我們通常從下方，或遠距離欣賞樹，卻沒有在空中行走的經驗。」由內往外觀察，茂密生長的葉子彷彿煙花，漫射的光線彷彿與大樹對話，充滿自然靈性。

穿梭在枝樞間，感覺到的不僅是被綠意籠罩的悠閒舒適，從樹梢篩落的陽光也令人驚喜，光線彷彿和綠葉嬉戲，時而閃爍靈動，時而以光束穿透散發神聖感。顏名宏解釋：「從作品中可以觀賞到明暗2種線條，包括暗的樹枝陰影和亮的光線，在虛實之間展開另一種線性步道。」顏名宏在沿途設計7片半透明塑膠板，白天光會從塑膠板透入，夜晚則會亮燈，經過的參觀者透過反射，在不同塑膠片中留下剪影，彼此互為演員，成為了作品的一部分。

呼應作品由交纏的3棵樹組成，步道也設計為兩道路線，同行者分頭前進，在中間的交會點相逢，又再次分開。「很像是幾米繪本《向左走向右走》的實境化，兩人可以相遇，但無法同行，也可聯想到文化、政治，各自的立場可以互相關照，情感也是不斷地抽離與聚合。」顏名宏說。

在大義公園設計環境藝術創作「大樹宇宙」和「椅子樂譜」，顏名宏運用木材與榕樹，人與自然和音樂等共同元素，將2個作品結合成完整主題。他說：「由砍伐樹木做成的椅子，對照活著的樹，生與死各自組成一個圓，形成一個完整的概念。」在椅子樂譜尋找回憶之聲，在大樹宇宙聆聽風吹樹動，感受慢板生活，讓內心共鳴組成一首溫柔旋律，透過情感連結自然與彼此。



尋味時光



夏季菜單前菜選用林園養殖的白鰻，並以洋蔥柳橙醬調味，再搭配大黃、鮮橙和柳瓜等新鮮食材。

餐盤上的設計師，以美食塑造海港城市印象

文_李曉萍、攝影_Carter

高雄的設計力量不只呈現在圖像作品中，
頂尖廚師相繼在餐盤上展現獨樹一格的創意與靈感。

名列《2022米其林指南》精選推薦餐廳的「Stage 5」和「Majesty Restaurant美享地餐廳」為高雄當代 Fine Dining 的代表餐廳，分別以獨特的料理風格賦予在地食材嶄新風味，演繹對海港城市的味覺想像，開啟每一口都驚喜的飲食體驗。

既在地又國際 Stage 5 的味覺藝術展演

隱藏於衛武營國家藝術文化中心的3樓，「Stage 5」意指第五個舞台。大地色主調的空間點綴花藝與畫作，時髦敞亮的氛圍予人舒適自在感。大型落地窗外，草地天光是上帝安排的全天候演出，室內緞布餐桌 上，則以輕快爵士樂音為背景，登場的是主廚王廷翔 (Jason Wang) 的風味展演。

旅居美、澳十餘年的Jason自2021年返臺後即定居高雄，加入「Stage 5」團隊，帶著跨國精緻料理的豐富歷練，重新看待島嶼南方的海洋城市。他說：「高雄和雪梨一樣面對海洋，兼具開放與包容的特性，我想把自己經歷過的世界風味帶進來，與在地飲食文化融合。」

「Stage 5」的餐點以套餐呈現，每季更換一次菜單。Jason本就擅長海鮮料理，無論捕撈魚類或南部沿海的養殖漁業，都是他揮灑創意的素材。他曾嘗試以西方料理手法詮釋虱目魚和螺肉，夏季菜單的前菜也特別



Stage 5的用餐空間簡潔時尚，兼具藝廊的質感與餐酒館的休閒自在。



自認和海洋很有緣份的主廚Jason表示：「一套菜單等於濃縮了Chef一生的經驗。」



Stage 5 | 地址>高雄市鳳山區三多一路1號3樓 (衛武營國家藝術文化中心) · 電話>07-719-3623

Majesty Restaurant美享地餐廳 | 地址>高雄市鼓山區龍德新路222號11樓(高雄萬豪酒店) · 電話>07-559-6911

左上圖—主餐的彰化胭脂鴨軟嫩鮮甜，淋上由整隻鴨熬製的肉醬更添濃郁。

左下圖—白與金構成明亮高雅的空間主調，「美享地餐廳」展現法式沙龍的優雅。

右上圖—炸過的紅藜麥包裹鮮甜東北角胭脂蝦，搭配特調醬汁，讓味道升級。

右下圖—透明蛋形容器掀開的瞬間，盤中小塔如雲上仙島，令人驚喜的飲食體驗從視覺展開。

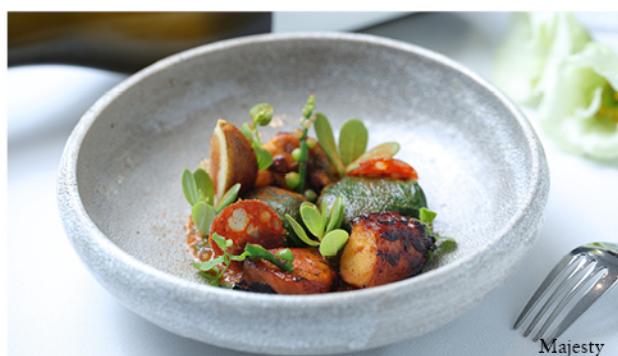
選用林園養殖的白鰻，每日早晨現殺直送的新鮮白鰻肉質細緻富彈性，以洋蔥柳橙醬調味，搭配大黃、鮮橙和柳瓜層層堆疊，鹹甜混合的滋味相當討喜，略帶酸味的大黃讓味道升級，為這道餐點帶來一縷清新。

以旅居各國的生活經驗為根基，Jason在腦中建構一座世界味道圖書館，適時抽取記憶中的風味重新混搭，例如，以澳洲拇指檸檬的淡雅香氣點綴包裹紅藜麥的東北角胭脂蝦、彰化熟成胭脂鴨搭配製作墨西哥莎莎醬必備的黏果酸漿。當獨特的國外食材遇上臺灣土地的豐厚滋味，碰撞出令人驚艷的花火，打開饕客們的全新味覺宇宙。



Majesty

以川燙方式呈現波士頓龍蝦的鮮甜原味，搭配入口滑溜的日本冷麵。配菜的紅蘿蔔分別以切絲、珍珠粒、雪酪的型態呈現，經沙棘果、柳橙汁和紅蘿蔔汁浸漬過後，味道輕盈爽口，上菜時再淋上乾燥紅蘿蔔和龍蝦殼熬煮的冷湯和綠荳蔻油。



Majesty

臺灣章魚水煮後炭烤，口感彈牙，頗有野性氣息。醬汁從韓式泡菜發想，加入西谷米、蝦夷蔥及發酵後的大根製作，菠菜葉包覆微辣的西班牙臘腸、無花果和發酵大根，點綴馬齒莧菜、薺芳草和落葵花，有如精心設計的餐盤花園，味道則充滿西班牙Tapas風情。

變化與和諧雙光譜 Majesty的風味協奏

高雄萬豪酒店11樓純白氣派的光廊盡頭，「Majesty Restaurant美享地餐廳」如舉止優雅的法國貴族，發出幾何燙金壓紋請帖，邀約一場高雅、創新不失雍容的宴席。

「美享地餐廳」禮聘德國米其林三星名廚Thomas Bühner 擔任顧問、設計菜單，由曾任職於香港米其林一星餐廳的主廚楊展浩現場坐鎮，兩人密切的異地合作帶來不受框架限制的料理。除大量使用海鮮表現高雄的海港城市個性，主廚楊展浩更積極串起各國食材與本土風味的對話，主餐以日本岩手縣菲力，挑選麻竹筍、水蓮、秋葵等臺灣時令蔬菜，與紹興酒基底醬汁陪襯，甜點白桃則以原住民常用的馬告和美國的檸檬馬鞭草一起燉煮。

套餐型式的無菜單料理每日彈性調整，以當天品質最好的食材先決。對主廚楊展浩而言是廚藝的挑戰，同時也是創作樂趣，他笑著說：「我很享受嘗試各種食材組合，即使失敗可能比成功的機率更高。」而他口中那些少數能端上餐桌的成功試驗，締造一次又一次味覺驚喜，誰想得到沙棘果、紅蘿蔔和龍蝦能組合出輕盈舒爽、彷若炎夏裡踩踏清溪的沁涼心脾滋味。

變幻莫測是料理的外衣；風味和諧則是貫穿套餐的靈魂，例如：以加入鳳梨汁和茴香味泡沫的自釀檸檬利口酒承先啟後，化解海膽金杯和絲綢乳酪的濃郁；新鮮紫蘇葉，以及青蘋果、米醋製作的薄凍膜清新味蕾，平衡醬油淺漬黑鮕魚赤身的馥郁；又或是在搭配烤章魚腳的醬汁中，以發酵大根溫和的酸中和泡菜的強烈。把「酸」視為基本調味，在每道料理中增添一絲清爽、明亮的柔順酸度，正是品嚐完套餐卻不覺負擔的要素。

Thomas Bühner的「三維立體」料理哲學為突顯食材的天然風味、堅持低溫烹調技法，以及風味和諧平衡，「美享地餐廳」以這三項元素為基礎，為港都飲食文化塑造另一種當代的精緻風貌。

百年追尋， 六龜枋寮秘境古道

休日漫步

文—李曉萍、攝影—Carter



古道中段有個適合戲水的小瀑布，經過瀑布後即將離開水路，轉往山徑。

從杉林區的枋寮溪谷經后山南稜到六龜里（今六龜），在日治時期臺灣堡圖中，曾記載這條連接楠梓仙溪和荖濃溪兩端的小路，過去，大武壠族往來兩地交易，漢人經此翻山越嶺前往臺南，1871年英國攝影家約翰·湯姆生的南臺灣行旅，也為此段古道留下珍貴的影像紀錄。古道因公路開發而逐漸被遺忘，透過步行探秘，爬梳荒煙蔓草間的人文遺跡、拜訪見證六龜繁華的池田屋和洪稠源商號，同時也感受秋高氣爽的南部里山之美。

踏上百年山徑，打卡約翰·湯姆生的足跡

枋寮的金興社區已有四百年歷史，大武壠族世代聚居於此，六龜隧道尚未開通之前（1937年以前）是往來臺南與六龜的必經之處，現在則是重見天日的「杉林—六龜古道山徑」起點。

從金興吊橋下切進枋寮溪底，入秋的南臺灣已進入乾季，溪谷平坦寬闊，清淺溪水流過腳踝，帶來沁涼的療癒感。大武壠族人楊永坤（坤哥）告訴我們，河谷原本深達7



古道前半段沿著寬闊平坦的溪谷上溯，秋季水淺及踝。

米，處處大石與深潭，即使冬季枯水期也不會乾涸，山壁上有人工架設的水圳，當時這段山徑即沿著水圳修築，八八風災後泥砂淤積，改變河谷地貌，現在才能輕易的溯溪而上。

古道紀錄山區族群關係與經濟活動的脈絡，日治時期大武壠族人用木耳和山羌、山羊的毛皮與漢人交換

生活所需，沿海地區的人帶來魚貨交換苧麻，當時山徑上的「販仔間」是廉價旅社，也是物產交換中心，六龜、旗山、內門和臺南一帶的商人常相約在此。

民國50到70年代，溪谷兩側山坡皆種滿樹薯，枋寮人因這項經濟作物而富裕，坤哥說：「聯外道路民國63年才完成，以前去六龜看電影，都扛著腳踏車走這



坤哥站在荖藤溪和粗坑溪匯流處，重現約翰·湯姆生的影像畫面《與我們的武裝嚮導丁才在枋寮附近的小溪》。

條路，那時腳踏車跟保時捷一樣，我們村裡因為種樹薯所以買得起。」平凡的山野溪谷，加入坤哥的年少回憶，變成栩栩如生的日常剪影。

繼續前行，不久後來到荖藤溪和粗坑溪交會處，美濃愛鄉協進會李永龍老師拿出約翰·湯姆生的照片比對，黑白影像中，大武壠族武裝嚮導手拿火繩槍、腰上佩刀，顯示出湯姆生一行人從甲仙、荖濃、六龜里返回枋寮的路程危機四伏，坤哥指著前方山稜線說：「那邊

叫做『護埕仔嶺』，護埕就是臺語的『門檻』，聽阿公說，以前原住民如果要來出草，這裏就是哨口。」親臨歷史現場，不自覺也感染些許緊張氣氛。

古道的前段涉水上溯，後段接上山徑，經過電塔後一路上坡，沿途可看到日治時期推動撫墾政策，為通報監控而架設的舊木電桿和礙子，樹林間留下刨木薯籤的舊機器，稜線高點則有一個臺灣總督府殖產局設立的基石，相當罕見。接著下行至舊稱「石埕」的后



從金興吊橋遠眺，沿途風景盡收眼底。

山駁坎平臺，石砌駁坎為清朝的原、漢交界處，而古道結束前遇見的筍灶與筍塹的遺構，則是近代採筍的痕跡。

全程約7公里的山徑如同南臺灣的掌紋，讓我們窺見淺山地區的常民生活，梳理六龜山林的產業脈絡與族群互動，將百年歲月濃縮在短短5個多小時的行程中，收穫豐富。



大武壠族的坤哥是植物達人，他正在示範如何將姑婆芋的根搗爛，敷在被虎頭蜂螫到的部位，可減緩疼痛、消除紅腫。



「洪稠源商號」為日治時期的原、漢物產交易所，臨街主屋為紅磚屋，後側的土埆磚屋則提供原住民來交易物品時的住宿場所。

「杉林一六龜古道山徑」導覽 | 請洽金興社區發展協會－楊永坤・電話>0932-889588

六龜池田屋 | 地址>高雄市六龜區華南街9號

洪稠源商號 | 地址>高雄市六龜區華南街37-47號

1871臺灣印象—約翰·湯姆生影像中的山、海、人 | 地址>高雄旗糖農創園區7號倉庫（高雄市旗山區忠孝街33號）



六龜池田屋復舊如舊，同時保留日式旅社格局和高雄客運的候車亭。



六龜歷史場域再現

追隨日治時期大武壠族人的腳步，在神農宮離開山徑，進入繁榮六龜里。當時，六龜里是伐木、採樟重鎮，設有發電所和行政中心，日人、閩南、客家、原住民族群往來交易熱絡，走進位於老街三角窗黃金位置的「洪稠源商號」，彷彿還能看見人聲鼎沸的物產交易盛況。

「洪稠源商號」六龜支店是洪見濤於1914年開設，原本居住在旗山的他到六龜任職警察，時常受託將原住民的作物或獵物帶下山交易，憑藉著與原住民的良好關係，以及在旗山開設洋雜貨及蕃產交換商號的經驗，於六龜住家開設商號支店，經營雜貨、菸酒買賣、以及原漢山地物產交易中心。古厝為當時少見的磚造建築，亭仔腳串連外緣，目前室內仍保留六龜首富的日式床組、梳妝台、商櫃等物件，滿盈室內的檜木香氣似乎凝結了時間。

商號對街「池田屋」是另一個與樟腦產業發展及六龜警備線設置相關的重要歷史場域。1929年池田兵太郎開設池田屋旅舍，作為接待外來日人、軍隊駐防或供作日警宿舍使用。直至民國42年由高雄客運承租，民國50年承購設站，正式成為六龜區對外門戶，經高市府推動的「六龜之心」山城再造計畫整修復原，保留日式旅社建築格局和編竹夾泥牆，也留下高雄客運候車亭的樣貌，讓不同年代的生活重疊交錯。

走過山林古道與六龜里的曾經風華，意猶未盡地再轉往旗山，繼續追蹤在高雄旗糖農創園區展出的「1871臺灣印象—約翰·湯姆生影像中的山、海、人」，黑白光影帶領觀者回到1871年的六龜里和枋寮山區，對比原地重拍的彩色照片，回想適才雙腳走過的軌跡，歷史再也不只是看板上的文字，已成為身體記憶的一部分。



商號內部保有原屋格局，日式床組、梳妝台等傢俱皆由檜木製作。



打狗記事



鼓山魚市場重啟 海景第一排的魚市物語

文_李定遠、攝影_黃敬文、Carter、圖片提供_高雄市政府海洋局、高雄市立歷史博物館、建築師趙建銘

坐擁 270 度的海景，通透挑高的空間感，塵封多年的「鼓山魚市場」由建築師開箱後，魅力依然不減。

鄰近鼓山輪渡站，位於鼓山漁港東側的鼓山魚市場是高雄首座現代化魚市，見證過哈瑪星最繁榮時刻，隨著漁業重心從哈瑪星轉至前鎮漁港而熄燈。為活化鼓山魚市成為新型態場域，高雄市政府啟動改造計畫，將其中的第一拍賣場整建活化為農漁精品展售中心，打造富有歷史意義的高雄海景第一排。

「日治時期打狗港漁業十分發達，在築港計畫實施前，就已供應鮮魚到臺南及其附近地帶，最遠還供應到臺北、新竹等地。」市府海洋局表示。高雄魚市場建於1929年，結合事務所、競賣場(第一、二拍賣場為當時競賣場的一部分)、倉

庫及附屬設備，是台灣遠洋漁業的交易中心，也是第一座現代化的魚市場。

由過去高雄魚市場的第一拍賣場改建而成，「高雄農漁精品展售中心」以老建築架構，加上玻璃帷幕等現代設計，展現煥然一新的樣貌。從農漁精品展售區、海鮮料理區及餐飲休憩空間，展售中心滿足農漁產品一站式購物需求，歡迎民眾來擁有老靈魂、新生命的魚市場看海購物，享用海景美食，再次喚回鼓山漁港的舊時榮光。

鼓山魚市場 | 地址>高雄市鼓山區濱海一路109-1號



改造後的鼓山魚市場以透明盒子為概念，用透光材料營造室內明亮感，白天、夜晚各有不同風情。



左上圖—展售中心不僅販賣新鮮水產，也可提供現場料理美味海鮮餐點，以及在地青農產品、飲品、啤酒、揚物炸串等。

右上圖—鼓山魚市場外牆使用的窯燒玻璃，營造出水的泡泡感，中間有空氣層能兼顧節能效果，透過光線反射可呈現不同的看海心情。

左下圖—鼓山魚市場有優美的荷蘭式磚砌法構造，建築師決定只加強防水，保留其原汁原味。

右下圖—從日治時代開始，每年4到6月的黑鮕魚產季，遠洋漁船就會帶著撈捕的黑鮕魚到高雄魚市場交易。



郵博館高雄館去年12月開幕，是親子與學生假日休閒、平日學習的好地方。



有人用文字、照片或電影回顧過去，也有人從集郵閱讀文史、收藏故事。由中華郵政股份有限公司郵政博物館主辦的「古早ㄟ高雄-封片珍郵特展」，展出在地集郵家顏博政先生40多年來，用心蒐集的實寄封及明信片等240件珍藏郵品，帶領大家感受日治時期高雄的美麗風情。

郵政博物館高雄館打造在地文教場域

於去(110)年12月開幕的郵博館高雄館，200多坪舒適新穎的空間，分為常設展區、特展區、體驗區與活動區，每半年規劃一次主題特展。館長鄭勝治說：「感謝集郵家顏博政樂於和大家分享，讓老一輩人重溫小時候日治時期風情，讓年輕人了解高雄蛻變過程，希望郵博館高雄館成為親子與學生假日休閒、平日學習的在地文教場館。」

協辦單位高雄市郵藝學會理事長郭玉燦，引用作家吳晟的話「要識土才會愛鄉！」他相信這次特展能讓人更認識高雄、更愛高雄。他認為，生命長度由不得你，我們只能增加生命的厚度，集郵就是一生中最好的嗜好！可以玩到很老，陶冶性情、讓生活豐富，如同文學家白先勇曾說：「閱讀、觀賞美學能增加生命厚度。」

集郵資歷逾 40 年 高雄相關收藏多達 400 張

此次展出的這些珍貴郵品距今約80-100年歷史，陽光或日光燈等光線都容易對它們造成傷害，現場照明為此特別降低亮度。顏博政是少數願意出借郵品展覽的集郵家，他出身臺南、在高雄落地生根長達50多年，從小就喜歡蒐集郵票，直至民國70年才正式踏入此領域，除了以前說集郵能儲蓄外，他更看重透過集郵結交朋友、增加知識的過程。

因某次碰巧購入日本人持有的臺灣風景明信片



集郵家顏博政走在展區，指著每個收藏品、邊說著故事，他希望藉由這些郵品，讓更多人認識早期高雄發展史。

收集簿，他心想：「有沒有辦法把臺灣所有日治時期的風景明信片都收集起來？」這個念頭他努力了40多年，到現在光是高雄的老明信片，就珍藏多達400張，此次剛好因郵博館高雄館邀請，以特展呈現高雄早期發展史，他也感到十分開心。

絕無僅有的「孤品」 訴說獨一無二的故事

對顏博政來說，擁有代表唯一的「孤品」是最快樂的事！他最引以為傲的兩個珍藏在特展中都有展出。其中，1895年臺灣短暫成立「臺灣民主國」，當年發行共四版「獨虎郵票」，他收藏一封由高雄旗後寄到廈門的臺灣民主國實寄封，上頭貼有臺灣民主國發行的第一版「獨虎郵票」。另一個珍藏是封片上郵戳日期為1895年10月19日（明治28年），比日本政府10月24日於打狗（高雄舊稱）成立第一個郵局「第九臺灣郵便局」，提早了五天，推測可能為信寄到打狗時，郵局尚未成立，因此相關人員先蓋了之前日期的郵戳，比官方成立郵局的時間提早了五天，「說不定有可能是高雄最早的一封信。」顏博政說。

郵政博物館高雄館 | 地址>高雄市三民區建國三路2-2號2樓

城市大頭貼

翻轉 舞臺

文字的力量

文／李曉萍、攝影／Carter

翻轉設計師林國慶

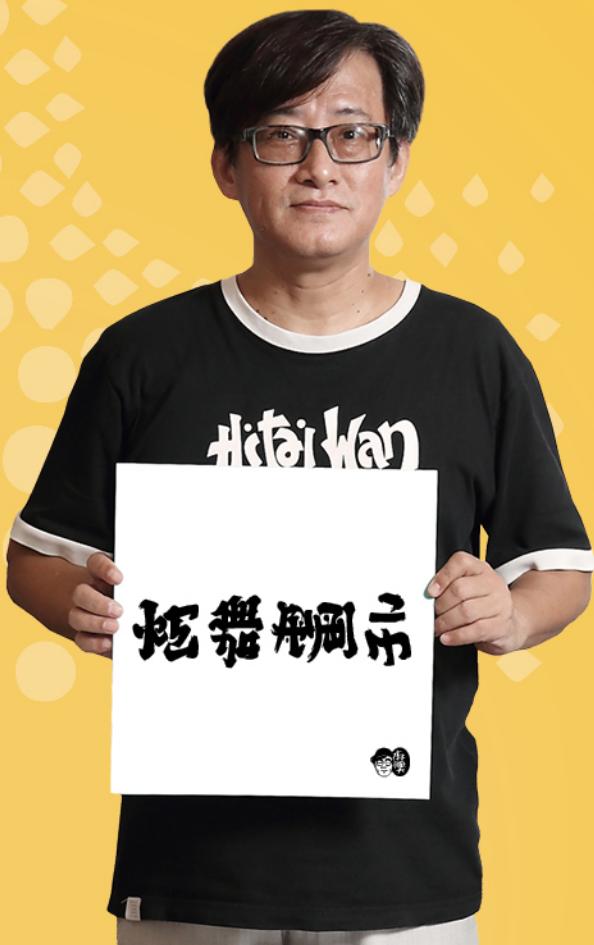
知名品牌設計師林國慶為本刊設計翻轉字，「高雄畫刊」翻轉90度為「炫舞鋼市」，有著鋼鐵城市、海洋首都之含意。



正著看、側著看、倒著看，同一個字卻有著不同意義！知名品牌設計師林國慶，獨步全球把臺灣正體字經由翻轉、鏡射等方式，與時事、創意連結，像是「臺灣」90度翻轉成「Japan」，他用文字藝術創意，成功讓世界看到臺灣。

世界第一個漢字翻轉發現者　來自 30 多年 深厚基底

光是「臺灣」兩個字，林國慶創造出多達兩、三百種字樣，在他看來「靈感並非靈光乍現，而是邏輯、分析與拆解能力！」來自30多年品牌設計經驗，每天設計品牌標準字，把各種字型練得滾瓜爛熟，加上每天速寫習慣，練就出在文字與圖像間游刃有餘的功夫。



此外，他長年研究廟宇圖像學、祭祀文化與表現形式，累積深厚文化基底。字能翻轉的原始概念源於前秦時期《璇璣圖》迴文字，透過縱橫交錯、迴旋、反覆排列的文字方陣，無論正讀、反讀、縱橫反覆皆能讀成詩詞，讓他拍案驚奇！在一次會議中，他偶然發現「高雄」看起來像「眩惑」，不小心打開這把神奇鑰匙，展開一連串文字與文字的奇妙關係。

「高雄 x 眩惑」成為他第一個作品，也應用在一卡通《喜翻臺灣》系列。這次特別為《高雄畫刊》設計出翻轉字為「炫舞鋼市」，象徵從港灣發展起來的高雄，歷經產業轉型，是一座有韌性、個性堅毅的鋼鐵城市。「炫」代表了火般的熱情與耀眼，「舞」則表達出海洋首都、水波盪漾的含意，兩者相互映照，高雄城市豐富的意涵，讓人一目瞭然。



未成年請勿飲酒，酒後請勿開車

他深信「文字有靈力，能安撫心靈！」

扣緊時事發揮文字創意 讓世界看到臺灣

設計翻轉字的祕訣，靠的是將文字進行組合、拆解，除各種腦力激盪之外，他神祕地說，更多方法是「冥冥之中！」就像魔術師靠念力，讓本來不是的，都變成是的，而他將兩個不同意義的文字關聯在一起的「橋接」過程，靠的也是這股信念，將文字透過鏡射、陰陽、翻轉等方式連結。

從最早期的成名之作，「臺灣」翻轉90度變「Hello Taiwan」，到近年疫情期間，為感謝各國捐贈臺灣疫苗所創作的翻轉文字等，都獲得廣大迴響，也帶動亞洲「雙向字風潮」；當友邦總統或重要外賓來到臺灣，他的文字也成為最好的外交禮物。

讓林國慶印象很深刻的一次，2021年台鐵太魯閣號發生40年來最嚴重事故，他當下覺得自己該做些什麼，邊洗澡邊想出將「臺鐵」，翻轉90度成為「花蓮加油」，發布在網路上為臺灣加油、為花蓮加油，他深信「文字有靈力，能安撫心靈！」如同宗教文化的平安符，具有心誠則靈、平安的功能。

傳承正體字文化 繼續挑戰最極致

林國慶正進行的計畫中，包含協助一款臺灣酒品包裝設計，「寶島」翻轉過來就是「臺灣」，之後將進軍日本市場，用文字將兩地串聯起來；同時他也嘗試將中文與英文連結，讓外國人透過英文學中文、華人透過中文學英文，雖然已嘗試了不少，但工程仍十分浩大。

文字乘載華人社會幾千年歷史，隨著世代更迭，只有文字流傳下來，也只有臺灣傳承正體字文化，他表示：「身為漢字翻轉發現者，自己成為歷史，要做就要把歷史做到最極致！」在有生之年會發揮所能，讓正體字透過創意、美學等方式，將臺灣文創推廣出去。

未成年請勿飲酒，酒後請勿開車





將文字組合、拆解，
除各種腦力激盪，也靠著信念的力量。

FB: 林國慶翻轉文字



青年局×小宅實驗 強強聯手打造風格小宇宙

文_Naru、圖片提供_高雄市政府青年局

響應2022台灣設計展系列活動，高市府青年局推出「青年租屋改造計畫」，攜手知名空間設計YouTuber「小宅實驗」，在10組案件中利用軟裝進行全能住宅大改造。

小娜（化名）是擁有兩隻貓的大四生，國中畢業後就來到高雄求學，愛上這裡的活潑氣氛和有個性的高雄人，一漂就是七個年頭。忙於學業外，同時兼差兩份工作的小娜，渴望自己目前居住的老宅小窩，能夠變成一個溫馨舒適、對貓咪友善的空間。

聽到了小娜的願望後，「小宅實驗」的兩位創辦人Penny和Pinco首先為空間健診，並從配色打造溫馨小空間，鋪上仿木地板，將原本素白牆面漆上暖灰色，搭配有設計感的桌椅家具，利用色彩營造讓人放鬆且帶有女性氣質的氛圍。



君君有許多動漫周邊收藏，非常需要收納空間。Penny移動鞋櫃位置改變進屋動線，同時增高電視下的收納櫃，檯面還可放置電子鍋和收藏品。

改裝前



護理師雅雯想要有一個遠離醫院高壓環境後的放鬆天地，所以採用粉色系、木地板和柔和採光，回應居住者的生活需求。

改裝後



無關房子大小，用設計力扭轉空間概念，打造出有風格的居家小宇宙。



空間設計YouTuber「小宅實驗」創辦人之一Penny傾聽居住者的意見，發揮空間魔法為租屋青年改造住家。

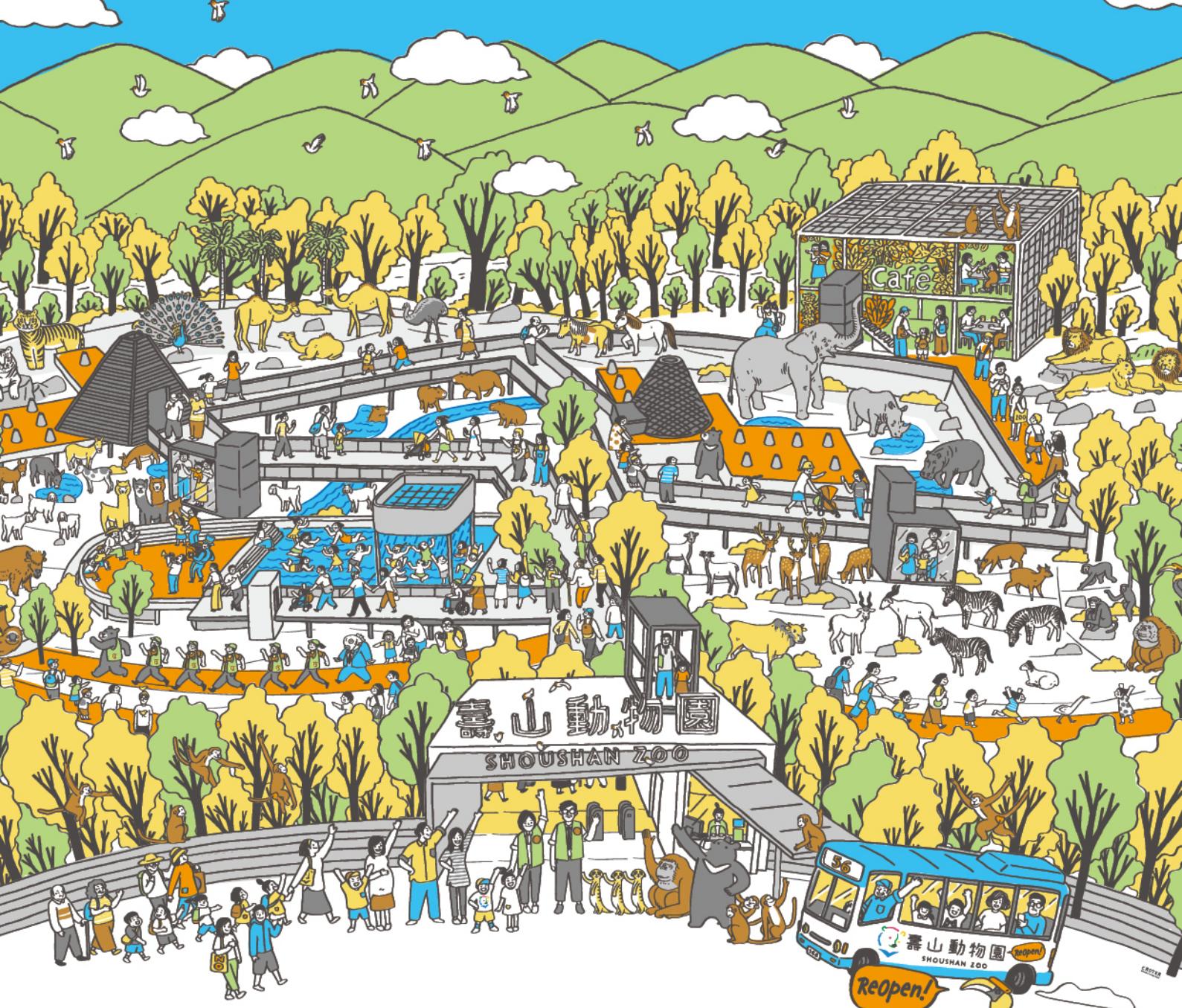
而收納也是所有小宅遇到的共同難題，每一寸空間都得斤斤計較。所以Penny挑選高尺寸的夾層櫃，利用它來垂直式拉大收納空間，讓安全帽、口罩等日常小物，都找到了屬於它們的家。原本只能堆放在地板上的凌亂衣物，也全部分門別類收進櫃子裡。

Penny還在櫃上設置格狀層架，不僅可用於收納和展示收藏，同時也是貓咪們的立體跳台，讓愛貓有更多活動筋骨和睡懶覺的地方。看到小窩大改造後的成果，小娜直呼好感動，忙碌一天後，她終於可以不用繞過衣服和雜物，而是在家伸展放鬆，與貓咪共處悠閒時光。

包含小娜的居所在內，此次計畫所選出的10組案件，都是懷抱高雄夢，對生活環境有理念的小宅租屋

青年。像是擁有大量漫畫和周邊收藏的宅系女孩君君（化名）；每天忙到天昏地暗、期待擁有放鬆空間的護理師雅雯（化名）；以及一直想要為房子翻身改造，卻不知該如何著手的套房族大偉（化名）等。改造過程先是「小宅實驗」個別與他們溝通，傾聽、瞭解遭遇到的現況和需求後，再著手進行。

「改裝前」到「改裝後」比較，可以看見經由空間規劃及家具更換，就能夠為生活品質帶來些變化，「設計」除了傳達藝術表現風格外，室內設計讓生活美學實際走進每個人家中，想瞭解更多軟件改裝秘訣及成功案例分享，可至YouTube「青年免費改造設計你的家」觀看系列影片，見證如何運用創意設計解決問題，創造空間的幸福魔法。



壽山動物園

SHOUSHAN ZOO

Re
Open
2022



2022.12 孩想來壽山動物園
想第一手掌握動物療癒日常嗎?
立即按讚追蹤

壽山動物園FB粉絲頁與IG粉絲團



壽山動物園FB



壽山動物園IG



高雄市政府廣告

高雄環狀輕軌

C20-C24 路線

